



САОПШТЕЊЕ

FIRST RELEASE



Обавезни сте да приликом дозвољених радњи, у свом производу или апликацији наведете извор података.
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

ГОДИНА/YEAR XIV

САРАЈЕВО, 30.11.2021.

БРОЈ/NUMBER 1

ЖИВОТНА СРЕДИНА

ENVIRONMENT

ЈАВНА ОДВОДЊА, 2020.

PUBLIC SEWAGE SYSTEM, 2020

У Босни и Херцеговини је у 2020. години у јавну канализацију испуштено 118 милиона м³ отпадних вода, што је за 1% више у поређењу са 2019. годином. Отпадне воде су различитог поријекла: 74,2% отпадних вода долази из домаћинства, 7,6% из индустријских дјелатности и 17,8% из осталих дјелатности.

In 2020, 118 million m³ of wastewater was discharged into the public sewerage system in Bosnia and Herzegovina, which is 1% more than in 2019. Wastewater is of various origins: 74.2% of wastewater comes from households, 7.6% from industrial activities and 17.8% from other activities.

У 2020. години домаћинства су произвела 88 милиона м³ комуналних отпадних вода, 6,5% више у поређењу са 2019. годином.

In 2020, households produced 88 million m³ of municipal wastewater, 6.5% more than in 2019.

У 2020. години 52 милиона м³ (43,7%) отпадних вода прочишћено је прије испуштања из канализацијских система натраг у околину. Већина отпадних вода прочишћена је секундарном методом пречишћавања (94,2%). Укупна дужина затворене канализационе мреже у 2020. години је за 4,2% већа у поређењу са претходном годином.

In 2020, 52 million m³ (43.7%) of wastewater was treated before being discharged from sewage systems back into the environment. Most wastewater was treated by a secondary treatment method (94.2%). The total length of the closed sewerage network in 2020 is 4.2% higher compared to the previous year.

Табела 1. ПОРИЈЕКЛО ОТПАДНИХ ВОДА, '000 м³

Table 1. Sources of waste water, 000m³

	Година/Year				Индекси/Indices	
	2017	2018	2019	2020	2020/2019	
Укупно отпадних вода	119 916	116 531*	116 977	118 250	101	Total waste waters
Из домаћинства	90 143	81 575*	82 386	87 760	106,5	From households
Из дјелатности – укупно:	26 773	25956*	34 591	30 490	88,1	From activities – of which:
Пољопривреда, шумарство, риболов	217	236	264	329	124,6	Agriculture, forestry and fishing
Индустријска и грађевинска дјелатност	10 750	11 250	11 216	9 038	80,6	Industrial and construction activities
Остале дјелатности	15 806	23.470*	23.111	21 123	91,3	Other activities

Табела 2. ПРЕЧИШЋЕНЕ ОТПАДНЕ ВОДЕ, `000 m³

Table 2. Volume of treated waste water, 000 m³

	Година/Year				Индекси/Indices	
	2017	2018	2019	2020	2020/2019	
Укупно	48 533	54 055	56 976	51 784	90,9	<i>Total</i>
Примарни третман	701	731	732	683	93,3	<i>Primary</i>
Секундарни третман	47 522	53 017	54 247	48 811	90	<i>Secondary</i>
Терцијарни третман	310	307	1 997	2 290	114,7	<i>Tertiary</i>

Табела 3. ИСПУШТЕНЕ ОТПАДНЕ ВОДЕ, `000 m³

Table 3. Discharged waste water, `000 m³

	Година/Year				Индекси/Indices	
	2017	2018	2019	2020	2020/2019	
Укупно	116 916	116 531*	116 977	118 250	101	<i>Total</i>
Не пречишћене воде	68 383	61 154*	58 402	61 269	104,9	<i>Untreated waste water</i>
У водотоке	65 695	58 727*	55 923	58 679	104,9	<i>To watercourses</i>
У подземне воде	2 303	2 051	2 039	2 178	106,8	<i>To ground water</i>
У акумулације	385	376	440	412	93,6	<i>To reservoirs</i>
Пречишћене воде	48 533	54 055	56 976	51 784	90,8	<i>Treated waste water</i>
У водотоке	47 972	53 477	56 169	50 991	90,7	<i>To watercourses</i>
У језера	232	225	230	702	-	<i>Into lakes</i>
У поцемне воде	86*	88	87	91	104,6	<i>To ground water</i>
У море	475	490	490	0	-	<i>To sea</i>

* Коригован податак

*Corrected data

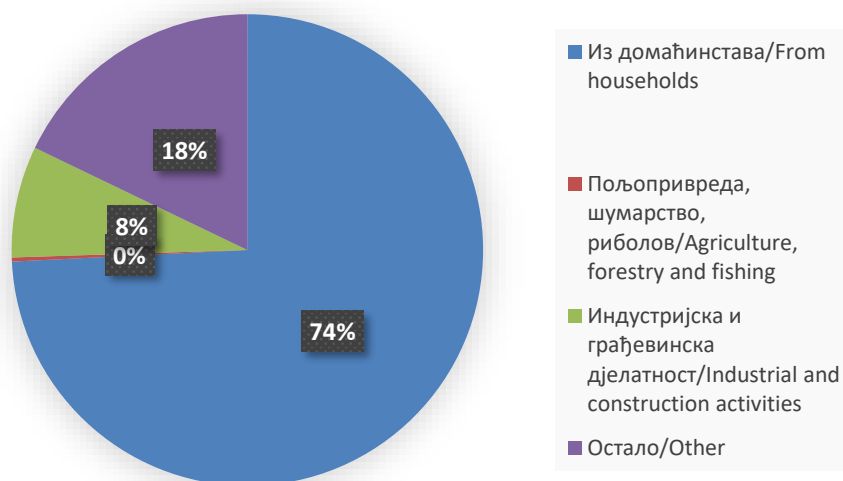
Табела 4. КАНАЛИЗАЦИОНА МРЕЖА

Table 4. Sewerage network

	Година/Year			Индекси/Indices	
	2018	2019	2020	2020/2019	
Укупна дужина затворене канализацијске мреже, км	4 746*	4 965	5 174	104,2	<i>Total length of sewage network, km</i>
Од тога према врсти:					<i>Of that, by type:</i>
Општи систем, км	2 150*	2 199	2 258	102,6	<i>General system, km</i>
Сепарацијски систем, км	2 596	2 766	2 916	105,4	<i>Separation system, km</i>
Од тога:					<i>Of that:</i>
Фекални, км	1 685	1 822	1 943	106,6	<i>Fecal, km</i>
Атмосферски, км	911	943	973	103,1	<i>Atmospheric, km</i>
Дужина главног колектора, км	907	926	968	104,5	<i>Length of main sewer, km</i>

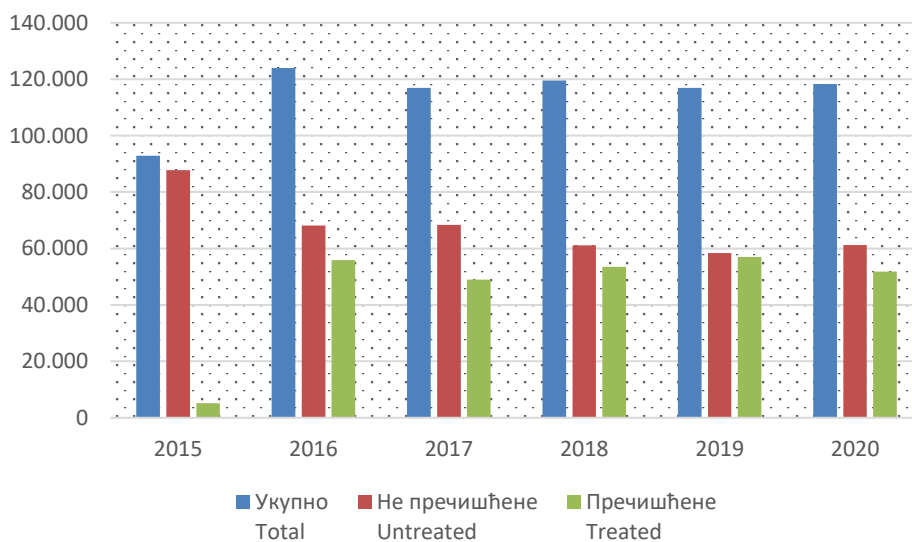
Графикон 1. ОТПАДНЕ ВОДЕ ПРЕМА ИЗВОРУ ЗАГАЂЕЊА, `000 m³

Graph 1: Source of waste water, `000 m³



Графикон 2. ИСПУШТЕНЕ ОТПАДНЕ ВОДЕ, `000 m³

Graph 2: Waste water discharge, 000 m³



МЕТОДОЛОГИЈА

Подаци о јавној канализацији прикупљају се редовним годишњим извјештајима (ВОД-2К) од комуналних пословних субјеката и од општинских служби које управљају јавном канализацијом.

Извјештаји се дјелимично заснивају на евиденцији и документацији, а дјелимично и на процјени.

Истраживањем се добијају основни подаци о отпадним водама, њиховом третману и испуштању, као и подаци о канализационој мрежи.

ДЕФИНИЦИЈЕ

Отпадне воде су оне воде које се после коришћења одводе до уређаја за прочишћавање или се испуштају у простор (у подземне или површинске воде). У количине отпадних вода нису укључене атмосферске, као нити проточне воде (нпр. воде које покрећу хидроелектране).

Пречишћене отпадне воде су све оне количине отпадних вода које се у току извјештајне године пречишћавају примарним, секундарним и терцијарним третманом отпадних вода.

Примарни третман је примјена физичких и/или хемијских поступака чишћења отпадних вода којима се из отпадних вода уклања најмање 50% суспендоване материје, а вриједност БПК5 смањује барем за 20% у односу на вриједности БПК5 у улазним водама (инфлуента).

METHODOLOGY

Data on public water supply and public sewage system are collected through regular annual reports (VOD-2K) from municipal business entities and municipal services which run the public water supply.

Reports are partially based on records and documentation, and partially on estimates.

Survey provides data on sources of waste water, their treatment, discharge and sewerage network.

DEFINITIONS

Waste water is water drained to the treatment facility after use, or discharged into the environment (into ground or surface waters). It does not include atmospheric or transitional waters (i.e. waters that power hydro-electric plants).

Treated waste water comprises all amounts of waste water that was treated during the reporting year, either primary, secondary or tertiary treatment of waste waters.

Primary treatment includes the application of physical and/or chemical processes by which at least 50% of suspended solids are removed from the waste water, while the BOD5 value decreases by as much as 20%, as compared to its value in the influent waters.

Секундарни третман пречишћавања јест примјена *Secondary treatment* includes the application of биолошких и/или других поступака чишћења *biological and/or other treatment processes* by which the којима се у отпадним водама смањује *concentration of suspended solids and BOD5* decreases by концентрација суспендоване материје и БПК5 *70% to 90% and the concentration of COD* by at least инфлуента за 70 – 90%, а концентрација ХПК за *75%*. најмање 75%.

Терцијарни третман је примјена физичких- *Tertiary treatment* includes the application of physical хемијских, биолошких и других поступака којима се *and chemical, biological and other treatment processes* by which the концентрација *concentration of nutrients in influent waste* waters decreases by as much as 80%, which means that хранљивих материја инфлуента за најмање 80%, *other pollutants, which could not be removed to that* односно уклањају и други посебни показатељи *extent in the secondary treatment, are now removed as* отпадних материја у границама вриједности које *well*. није могуће постићи примјеном другог степена пречишћавања.

Јавна канализациона мрежа је мрежа затворених *Public sewage system* is a network of enclosed public уличних канала и колектора која служи за *drains and sewers used for draining of either waste or* одвођење отпадних и атмосферских вода (општи *atmospheric waters (general water sewage system), or* систем канализације) или као посебна мрежа за *solely waste water, and solely atmospheric waters* одвођење отпадних вода, а посебно за атмосферске *(separation water sewage system)*. воде (сепарацијски систем канализације).

Главни колектор је сабирни канал који одводи *Main sewer* is a collecting drain, which drains water воде из једног дијела или цијелог града до *from one part or the whole city to the recipient or to the* реципијента или уређаја за пречишћавање. *treatment facility*.

Публикује Агенција за статистику Босне и Херцеговине, 71000 Сарајево, Зелених беретки 26
Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Телефон/Phone: +387 (33) 911 911 | Телефакс/Telefax: +387 (33) 220 622
Електронска пошта/E-mail: bhas@bhas.gov.ba | Интернетска страница/Web site: www.bhas.gov.ba

Одговорна лица/Responsible persons:

Шевала Корајчевић, шеф Одсјека за транспорт, животну средину, енергију и регионалне статистике
Sevala Korajcevic, Head of Department for Transport, Environment, Energy and Regional Statistics

Весна Ђужић, директор
Vesna Cuzic, General director

Саопштење приредили: Алма Цанановић
Prepared by: Alma Dzananovic



Размислите о очувању животне средине прије штампања документа.
Please consider the environment before printing this document.